



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

14. decembra 2004

TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTEMU K 10. DECEMBRU 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 10. decembra 2004 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 22 miliónov EUR v dôsledku predaja zlata jednou z centrálnych bánk Eurosystemu (v súlade so Zmluvou centrálnych bánk o zlate z 27. septembra 2004) a nákupu zlatých mincí ďalšou centrálnou bankou Eurosystemu.

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) klesla v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií o 0,1 mld. EUR na 167,5 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu sa znížil o 0,3 mld. EUR na 71 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) sa zvýšila o 5,5 mld. EUR na 490,7 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) stúpol o 4 mld. EUR na 64,1 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) sa zvýšil o 8,5 mld. EUR na 357 mld. EUR. V stredu 8. decembra 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 273,5 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 282 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) i objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) bol takmer nulový (v porovnaní s 0,1 mld. EUR v predchádzajúcom týždni).

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 1,5 mld. EUR na 135,6 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovolené len s uvedením zdroja.

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 10. 12. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktíva	Stav k 10. 12. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 10. 12. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	130 288	-22	1 Bankovky v obehu	490 689	5 489
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Závazky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	25 334	-280	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	135 613	-1 491
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	140 640	473	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	27	-70
	165 974	193	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	18 570	249	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Závazky z vyrovnania marže	0	0
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	7 379	-576	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	126	1
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	4 Emitované dlhové certifikáty	0	0
	7 379	-576	5 Závazky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5.1 Verejná správa	64 108	4 044
5.1 Hlavné refinančné obchody	282 001	8 499	5.2 Ostatné záväzky	6 285	-522
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	75 000	0	6 Závazky voči nerezidentom eurozóny v euro	10 706	352
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0	7 Závazky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	288	-17
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	8 Závazky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
5.5 Jednodňové refinančné obchody	1	-143	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	10 920	569
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	54	51	8.2 Závazky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
	357 056	8 407	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 807	0
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	2 243	432	10 Ostatné pasíva	59 086	397
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	70 960	-255	11 Účty precenenia	70 696	0
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 044	0	12 Kapitál a rezervy	59 878	2
9 Ostatné aktíva	119 715	326			
Úhrn aktív	914 229	8 754	Úhrn pasív	914 229	8 754

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.